Landesamt für Denkmalpflege
und Archäologie Sachsen-Anhalt –
Landesmuseum für Vorgeschichte
Stiftung Luthergedenkstätten in Sachsen-Anhalt
Stiftung Deutsches Historisches Museum
Stiftung Schloss Friedenstein Gotha
Minneapolis Institute of Art
The Morgan Library & Museum

Martin Luther

AUFBRUCH IN EINE NEUE WELT

Sandstein Verlag

Inhalt

Grußworte

8 Grußwort
Frank-Walter Steinmeier
Bundesminister des Auswärtigen

10 Grußwort
Harald Meller, Martin Eberle,
Ulrike Kretzschmar und Stefan Rhein

14 Grußwort
Kaywin Feldman

16 Grußwort
Colin B. Bailey

I

Der Vorabend der Reformation

LUISE SCHORN-SCHÜTTE
20 Europa und die Welt um 1500

28 ☐ Die Welt um 1500

PHILIPP ROBINSON RÖSSNER
30 Ökonomie und Religion im Spätmittelalter und in der Reformationszeit

38 ☐ Geldgeschichten

HANSJÖRG KÜSTER
39 Landschaftsnutzung im Mansfelder Land

46 ☐ Bekannte und unbekannte Lutherorte

MICHAEL FESSNER
48 Das Montanwesen in der Grafschaft Mansfeld zur Zeit Martin Luthers

HARALD MELLER
56 Warum Lutherarchäologie?

ANDREAS STAHL / BJÖRN SCHLENKER
57 Luther in Mansfeld. Ausgrabungen und begleitende Bauforschungen am Elternhaus Martin Luthers

II

Der Aufbruch der Reformation

NATALIE KRENTZ
74 Die Breitenwirkung der Reformation

MARTIN EBERLE
83 Die sächsische Dynastie und das ernestinische Wittenberg

84 ☐ Heiratspolitik während der Reformationszeit

VOLKER LEPPIN
86 Das Werden eines Reformators

MARTIN TREU
92 Luthers Thesenanschlag. Viel Lärm um Nichts?

MARTIN TREU
98 Disputationen und reformatorische Hauptschriften

HEINZ SCHILLING
99 Die gefangene Majestät. Des Kaisers »Hier stehe ich. Ich kann nicht anders …«

106 ☐ Mönch gegen Kaiser

JOHN T. MCQUILLEN
108 Pierpont Morgan und Martin Luthers Brief von 1521 an Kaiser Karl V.

ANDREW PETTEGREE
115 Die Reformation als Medienereignis

GÜNTER SCHUCHARDT
122 Luther auf der Wartburg

123 ☐ Luthers Worte

HANS-JOACHIM SOLMS
124 Luther und die deutsche Sprache

III

Die reformatorische Bewegung

STEFAN MICHEL
134 Warum Wittenberg? Voraussetzungen für die Entwicklung einer kursächsischen Landstadt zum reformatorischen Zentrum

142 ☐ Wittenberg

JOHANNA REETZ / HOLGER RODE
144 Frühneuzeitliche Wohn- und Tischkultur in Wittenberg im Spiegel repräsentativer Fundobjekte

154 ☐ Die reformatorische Bewegung

CHRISTOPHER SPEHR
155 Martin Luther und der evangelische Gottesdienst

SUSANNE KIMMIG-VÖLKNER
164 Von flüchtenden Nonnen und rückläufiger Seelsorge. Die Reformation und die Klöster

MIRKO GUTJAHR
165 Das erste evangelische Pfarrhaus? Lutherhaus und Haushalt des Reformators im archäologischen Befund

TOMOKO EMMERLING
173 Darum Lutherarchäologie!

SUSAN C. KARANT-NUNN
174 Martin Luther und die Frauen

FRANZISKA KUSCHEL
183 Die Ehe ist eine stetige Auseinandersetzung. Das lutherische Ehe- und Familienverständnis – eine Stichprobe

190 ☐ Netzwerke der Reformation

STEFAN RHEIN
192 Von Freunden und Kollegen. Martin Luther und die Wittenberger Mitreformatoren

PETER BLICKLE
199 Die Republik der Reformatoren Huldrych Zwingli, Christoph Schappeler, Johannes Calvin

206 ☐ Im Strudel der Konflikte

IV

Kulturelle Folgen der Reformation

KATRIN HERBST
210 Lutherana tragoedia artis? Die Auswirkungen der Reformation auf die Kunst

221 ☐ Bildersturm

ANDREAS TACKE
222 Hier liege ich … Perspektivwechsel für die bildende Kunst der Reformationszeit

SUSANNE KIMMIG-VÖLKNER
230 Die Heiligen im Spätmittelalter und nach der Reformation Wittenberger Prägung

TIMO TRÜMPER
231 Die Kunst Cranachs im Dienst von Politik und Reformation

240 ☐ Das Gemälde »Gesetz und Gnade«

JOHANNES SCHILLING
242 Martin Luther und die Musik

ANDREW SPICER
250 Martin Luther und die materielle Kultur des Gottesdienstes

SUSANNE KIMMIG-VÖLKNER
261 Luther, Maria und die Heiligen. Altgläubige Bilder als Schlüssel zum evangelischen Heilsverständnis

INGRID DETTMANN
270 Der heilige Martin? Das Bildnis des Reformators zwischen Heiligenikonografie und konfessioneller Identität im 16. Jahrhundert

ANJA TIETZ
277 Martin Luther und die Veränderungen im deutschen Begräbniswesen des 16. Jahrhunderts

AUSTRA REINIS
284 Martin Luther und die Kunst des Sterbens

LOUIS D. NEBELSICK
290 »es sey hieuor etwo ein sepulcrum gewesen«. Martin Luther und die Anfänge archäologischer Forschung in Mitteleuropa und Skandinavien im 16. Jahrhundert

V

Polemik und Konflikte

ANNE-SIMONE ROUS
304 Krisenmanagement bei den konfessionellen Auseinandersetzungen infolge der Reformation

INGRID DETTMANN
314 Luthers Gegner

BENJAMIN HASSELHORN
315 Luther und die Politik

ROBERT KLUTH
322 Luthers Zwei-Reiche-Lehre

PETER VON DER OSTEN-SACKEN
323 Martin Luthers Stellung zu Juden und Judentum

DEAN PHILLIP BELL
331 Martin Luther, die Juden und das Judentum. Theologie und Politik im Kontext

THOMAS KAUFMANN
340 Luther und die Türken

348 ☐ Christentum und Protestanten

ROBERT KOLB
350 Die lutherischen Bekenntnisschriften. Ein neues Genre definiert die Kirche

CHRISTIANE ANDERSSON
359 Polemische Druckgrafik und die Bildzensur in der Reformationszeit

VI

Luther in den Vereinigten Staaten von Amerika

HARTMUT LEHMANN
370 Die wechselvolle Karriere Martin Luthers in der Neuen Welt

MARY JANE HAEMIG
378 Luther und Reformationsgedenken in Nordamerika. Minnesota 1917 als Fallbeispiel

385 ☐ Protestanten in Übersee

MICHAEL HOCHGESCHWENDER
386 Der Protestantismus in den USA

HERMANN WELLENREUTHER
394 Martin Luther, Heinrich Melchior Mühlenberg und die lutherische Kirche in Nordamerika

ROBERT KLUTH
403 Die Kirchenorganisation in den USA

ROBERT KLUTH
404 Wandernde Symbole. Zur Rezeption Martin Luthers in den USA und Martin Luther Kings in der DDR (1983–1989)

410 ☐ Martin Luther und Martin Luther King

JOANNA REILING LINDELL
412 Druckwerke aus der Reformationszeit in US-amerikanischen Sammlungen. Ein Leitfaden für Forscher zur Orientierung

ANNE-SIMONE ROUS
419 Reiseberichte und Briefe von Auswanderern

THOMAS E. RASSIEUR
420 Protestantische Gemälde in Amerika

VII

Mythos Luther

DOROTHEA WENDEBOURG
432 Reformationsjubiläen und Lutherbilder

439 ☐ 95 Thesen

STEFAN LAUBE
440 Gemütliche Verwegenheit. Luther-Erinnerung zwischen Heldenverehrung und Idyllenzauber

450 ☐ Ein lebendes Denkmal

JAN SCHEUNEMANN
451 Luther in den deutschen Diktaturen des 20. Jahrhunderts

BRAD S. GREGORY
459 Wo soll man stehen? Die ungewollte Reformation Martin Luthers

Anhang

466 Glossar
472 Personenregister
476 Kurzbiografien
478 Autoren
480 Abkürzungen
481 Abbildungsnachweis
485 Quellennachweis zu Grafiken und Karten
488 Übersetzungen
489 Leihgeber der Lutherausstellungen in den USA 2016
490 Impressum

Landesamt für Denkmalpflege
und Archäologie Sachsen-Anhalt –
Landesmuseum für Vorgeschichte
Stiftung Luthergedenkstätten in Sachsen-Anhalt
Stiftung Deutsches Historisches Museum
Stiftung Schloss Friedenstein Gotha
Minneapolis Institute of Art
The Morgan Library & Museum

Martin Luther

SCHÄTZE DER REFORMATION

Sandstein Verlag

Inhalt

10 Grußworte

10 Grußwort
Frank-Walter Steinmeier
Bundesminister des Auswärtigen

12 Grußwort
Harald Meller, Martin Eberle,
Ulrike Kretzschmar und Stefan Rhein

15 Grußwort
Kaywin Feldman

17 Grußwort
Colin B. Bailey

19 Die Autoren

I

20 Fundsache Luther

22 Die Familie Luder in Mansfeld

24 Die »Luthergrube« in Mansfeld – was der Abfall der Familie Luther/Luder verrät

38 Die Grafen von Mansfeld und der Mansfelder Kupferschieferbergbau

44 Aufbruch in eine neue Zeit

II

46 Weltliche Macht und höfische Kunst

52 Kaiser und Papsttum

59 Verquickung kirchlicher und weltlicher Macht

62 Die Herrscher Sachsens

73 Die Familie Cranach in Wittenberg

III

92 Vorreformatorische Frömmigkeit

94 Pfarrkirche und Gottesdienst vor der Reformation

114 Frömmigkeit im Spätmittelalter

130 Das Ablasssystem in der katholischen Kirche

IV

136 Luther als Mönch, Gelehrter und Prediger

140 Luthers akademische Prägung

145 Leucorea

154 Die 95 Thesen

160 Vom Bildnis zum Image – die frühen Luther-Porträts

165 Wormser Reichstag

V

180 Luthers Theologie

183 *Sola fide* – die Rechtfertigungslehre

186 *Gesetz und Gnade* – ein reformatorisches Bildthema

198 Das Abendmahl

203 Luthers Bibelübersetzung

VI

226 Luther in Wittenberg

230 Gemeinsam mit Luther – die Heirat von Katharina von Bora und Martin Luther

240 Katharina von Bora (1499–1552)

247 Vom Kloster zum Haushalt des Reformators – wie lebte Martin Luther?

274 Luthers Mitreformatoren

283 Buchdruck in Wittenberg

286 Armut und Armenfürsorge zur Zeit der Reformation

290 Die Rolle der Musik für die Reformation

VII

296 Polemik und Konflikte

298 Der Bauernkrieg

305 Satirische und polemische Holzschnitte

331 Bildersturm in Wittenberg – ein Mythos?

334 Der Schmalkaldische Bund

351 Der hassende Luther

VIII

358 Luthers Vermächtnis

363 »Wenn ich meine lieben Landesherren [...] versöhnt habe, [...] dann will ich heimziehen und mich in den Sarg schlafen legen« – Martin Luthers Sterben

374 Luthermemoria – Museum, Denkmal, Reliquie

386 Die Folgen der Reformation

395 Auf Luthers Spuren

396 JÜRGEN GRÖSCHL
»Ein Pflanzgarten zur Verbesserung der Welt«
Die Franckeschen Stiftungen zu Halle und die Herausbildung der lutherischen Kirche in Amerika

403 LOUIS D. NEBELSICK
Teure Gnade
Deutsch-amerikanische Verbindungen im Leben und Vermächtnis von Dietrich Bonhoeffer (1906–1945) und Martin Luther King Jr. (1929–1968)

411 JAN SCHEUNEMANN
Lutherstätten heute

423 Die Initiatoren des Ausstellungsprojektes »Here I stand ...«

431 Die Leihgeber

453 Nationale Sonderausstellungen in Deutschland zum Reformationsjubiläum 2017

455 Anhang

456 Literatur
480 Gedruckte Quellen
481 Ungedruckte Quellen

482 Glossar

488 Personenregister

495 Abkürzungen

496 Abbildungsnachweis

498 Impressum